



## SUJET DE LA SEMAINE

### La croissance du secteur de la pêche contribue à la diversification économique

En 2021, le Venezuela a produit 241.000 tonnes de produits de la pêche, un chiffre qui représente un dépassement de 116 %, puisque l'objectif initial de 208.486 tonnes a été dépassé grâce à l'encouragement du travail des pêcheurs, des pisciculteurs et des éleveurs de poissons, ainsi qu'à l'impulsion donnée aux exportations.

«Si l'année dernière nous avons dépassé l'objectif, cette année nous en proposons un nouveau de 250.000 tonnes», a déclaré le président Nicolás Maduro, qui a rencontré les travailleurs du secteur à La Guaira, dans le centre-nord du pays.

Il a indiqué que 44.059 tonnes de poisson ont été

proposées sur les marchés internationaux, avec l'exportation de produits tels que le tajalí, les crabes, le poulpe, le calmar et les crevettes.

Dans le cas de ce dernier, notre pays possède la plus grande usine de transformation d'Amérique latine, dans l'État occidental de Zulia. Elle peut produire 40 tonnes par jour et approvisionne le marché national ainsi que les marchés asiatiques et européens.

#### Accès aux protéines

La production de poisson est l'un des piliers de la distribution de protéines aux Vénézuéliens, grâce aux journées de vente à prix solidaires et aux Comités locaux

d'approvisionnement et de production (Clap), qui fournissent des aliments à 7.000.000 familles.

Grâce à ces actions, la consommation de poisson par habitant s'est élevée à 8 kilos, un chiffre qui dépasse les 5 kilos signalés en 2019, a déclaré le ministre de l'Alimentation, Carlos Leal Tellería.

Ces résultats, renforcés par des partenariats avec des organismes tels que l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), créent les conditions de nouvelles réalisations en 2022.

«Cette année doit être une meilleure année et une année de progrès dans l'économie. Que rien ni personne n'essaie de saboter le travail et les efforts des Vénézuéliens et des Vénézuéliennes pour générer une économie prospère et croissante», a souligné le président Maduro.

PHOTO: PRESSE PRÉSIDENTIELLE

### Échec de la tentative de déclencher un référendum révocatoire

Le Conseil National Electoral (CNE) a déclaré sans lieu la pétition pour un référendum révocatoire contre le président de la République, Nicolás Maduro, car les organisations pétitionnaires n'ont pas réuni - comme établi par la Constitution - le soutien de 20% du Registre Electoral, c'est-à-dire, au moins 4.231.846 électeurs.

La possibilité de convoquer un référendum de révocation des élus est établie dans la Constitution nationale de 1999, promue par le commandant

Hugo Chávez, et peut être activée par la volonté populaire au milieu du mandat. Les secteurs de l'opposition ont fait une telle demande au CNE au début du mois de janvier 2022.

Toutefois, la présidente de la Commission Electorale, Tania D'Amelio, a indiqué que seuls 42.421 électeurs avaient répondu à l'appel le 26 janvier, date à laquelle les manifestations de volonté ont été recueillies, de sorte que la demande a été rejetée. En outre, comme le prévoit le système juri-

dique actuel, une nouvelle pétition de référendum révocatoire est irrecevable.

Le président Maduro a indiqué que ce qui s'est passé est une conséquence du «coup d'État que l'opposition a pratiqué au Venezuela ces dernières années».

Pour sa part, le responsable de la stratégie électorale du Parti socialiste uni du Venezuela (PSUV), Jorge Rodríguez, a déclaré que l'échec de l'appel, soutenu par l'ancien député Juan Guaidó, promoteur du blocus du pays, est l'expression «la plus stérile, la plus absente» de l'histoire politique du Venezuela.

## DANS CETTE ÉDITION

#### DIPLOMATIE

- Nouvelle ère avec le Honduras

#### BRÈVES

- Coopération Cuba-Venezuela

#### LES CAPSULES DES IDÉES

- «... ce voyage mémorable...»

#### RÉVOLUTION EN MOUVEMENT

- Des villes embellies

#### CONTRE LE BLOCUS

- Mettre un terme au colonialisme juridique

#### LE PAYS EN IMAGES

- Renforcement contre le COVID-19

#### LE COEUR D'UN PEUPLE

- Potentiel sportif

#### RACINES HÉROÏQUES

- Février rebelle

#### LES FAKE NEWS DÉVOILÉES

- Situation alimentaire en Colombie



## DIPLOMATIE

### Le Venezuela et le Honduras ouvrent une nouvelle ère de relations

Le Venezuela et le Honduras ont renoué ce 28 janvier leurs relations diplomatiques, interrompues depuis 2010, après le coup d'État contre Manuel Zelaya en 2009, a annoncé le Ministre des Affaires Etrangères, Félix Plasencia, qui faisait partie de la délégation vénézuélienne présente à l'investiture de la présidente Xiomara Castro de Zelaya.

«Ensemble, nous construisons une feuille de route de l'unité latino-américaine et caribéenne, entre le Honduras et le Venezuela, entre nos peuples», a déclaré le Ministre des Affaires Etrangères à l'issue d'une rencontre avec la présidente du Honduras. Lors de la réunion, elle a reçu un message du chef de l'État vénézuélien, Nicolás Maduro, qui réaffirme l'amitié entre les deux peuples. Depuis Caracas, le président Maduro a célébré le début «d'une nouvelle ère, de la nouvelle histoire pour le peuple du Honduras, après 12 ans de coup d'État, de gouvernements autoritaires». Désormais, ce pays sera mandaté par une dirigeante «authen-

tique, courageuse, intelligente, honnête».

#### Attachement à l'institutionnalité

Dans cette nouvelle étape des relations diplomatiques entre les deux pays, le Venezuela a nommé Margaud Godoy ambassadrice auprès de la nation d'Amérique centrale, qui a déjà présenté ses Copies Figurées au Ministre hondurien des Affaires Etrangères, Enrique Reinas.

Par cette étape, le Venezuela a également récupéré son ambassade dans la capitale hondurienne, séquestrée et violente par des représentants de l'ancien député Juan Guaidó, qui a usurpé des fonctions diplomatiques au détriment de notre pays. «C'est fini au Honduras, c'est fini en Bolivie, et ça va se terminer dans les quelques espaces où cette idée trompeuse de présenter quelque chose qui n'existe pas persiste encore», a déclaré le Ministre Plasencia.

PHOTO: COURTOISIE

### Recommandations reçues de l'Examen périodique universel

Après l'achèvement du III Examen périodique universel des droits de l'homme (HR) devant l'Organisation des Nations Unies (ONU), le Venezuela a reçu le rapport avec 328 recommandations découlant des 116 interventions dans ledit mécanisme.

Désormais, le Venezuela décidera fin mars des points qu'il accepte, pour un prononcé lors de la 50e session du Conseil des droits de l'homme, qui se tiendra au milieu de l'année.

«Malgré les difficultés causées par ces facteurs nationaux et internationaux hostiles, nous avons

affiché des progrès inestimables dans différents domaines des droits fondamentaux», a déclaré l'ambassadeur du Venezuela auprès de l'ONU à Genève, Hector Constant.

Le Venezuela apprécie à leur juste valeur «la grande majorité des recommandations reçues, formulées avec un esprit constructif par les pays frères du monde» et ratifie la «détermination de continuer à promouvoir volontairement une politique ambitieuse de promotion et de protection des droits de l'homme», a ajouté l'ambassadeur

## LES CAPSULES DES IDÉES

**«Répondons positivement au rêve, à la force mystique de ce jour mémorable, qui a scindé en deux le temps historique vénézuélien, qui a fait avancer l'entrée du Venezuela dans le XXIe siècle, et qui a marqué le chemin de la Révolution bolivarienne, de la révolution socialiste.»**

Hugo Chávez. Défilé du XVIIe anniversaire de la rébellion bolivarienne du 4-F.

Maracay, état d'Aragua. 4 février 2009.

## BRÈVES



### Cuba et le Venezuela examinent des projets communs

Afin de renforcer le travail conjoint, la Vice-présidente Exécutive, Delcy Rodríguez, et le Vice-premier Ministre de Cuba, Jorge Luis Tapia, ont tenu une réunion à Caracas, pour aborder les aspects de l'accord global de coopération Cuba-Venezuela. Les autorités ont ratifié l'engagement de promouvoir des projets dans le domaine alimentaire en faveur des deux peuples.

PHOTO: COURTOISIE

### Lutte renforcée contre la criminalité financière

À l'issue du IVe cycle d'évaluations mutuelles du Groupe d'action financière des Caraïbes (GAFIC), le Venezuela a ratifié la lutte contre la criminalité financière en tant que politique permanente du gouvernement bolivarien. À cet égard, le Vice-président pour la sécurité citoyenne et la paix, Remigio Ceballos, a proposé la création d'un comité spécial pour l'intégration interinstitutionnelle avec le Gafic.

### Avant-garde dans la protection de l'environnement

La mise en oeuvre de mesures exemplaires de protection de l'environnement, ainsi que l'Université de l'environnement Fruto Vivas, sont quelques-unes des réalisations que le Venezuela a présenté au Forum des Ministres de l'Environnement d'Amérique Latine et des Caraïbes, au Costa Rica. «Nous continuons d'être à l'avant-garde dans le respect de nos engagements environnementaux», a déclaré le ministre de l'éco-socialisme, Josué Lorca.

### Félicitations à la Chine

Le Gouvernement Bolivarien a félicité la Chine pour le début du Nouvel An lunaire, correspondant au Tigre d'Eau, qui représente la croissance, le défi et la créativité. Dans un communiqué, il a ratifié son ferme engagement à «élargir et approfondir l'Association stratégique globale Chine-Venezuela, pour le bien-être de nos peuples».



## CONTRE LE BLOCUS



### Le Venezuela dénonce la prétention de lui imposer le colonialisme juridique

Face à l'échec des plans visant à imposer au Venezuela des institutions parallèles visant à piller les ressources et à subordonner les pouvoirs publics à des intérêts étrangers, il est maintenant prévu de tester sur notre pays des formules de domination par le biais du colonialisme juridique.

Ce mécanisme, parrainé par l'empire américain aux côtés de la droite nationale et internationale, vise à «imposer des formes de tutelle politique, des formes de chantage direct et indirect» après l'échec de la prétention de «diviser et briser la conscience de notre peuple» pour le recoloniser, a alerté le président de la République, Nicolás Maduro, au début des activités judiciaires de 2022.

Le chef de l'État a appelé à dénoncer cette nouvelle manœuvre et à défendre l'ordre juridique pour écarter cette menace contre le pays. «Préparons les institutions à l'exercice de la justice souveraine et de la loi, qui est le moyen de mettre fin à toute forme de colonialisme juridique que l'on veut imposer au Venezuela», a-t-il ajouté.

Pour faire face à cette nouvelle menace, le Venezuela s'appuie sur sa force institutionnelle : les pouvoirs judiciaire, moral et exécutif continuent de jouer un rôle de premier plan dans l'exercice de leurs fonctions, malgré les manœuvres étrangères qui cherchaient à induire en erreur les Vénézuéliens et la communauté internationale. Dans le cas du pouvoir législatif, grâce à des élections conformes au mandat constitutionnel, le peuple a réussi à sauver l'Assemblée nationale (AN) du mépris du cadre juridique en vigueur.

Dans le cas du pouvoir électoral, des porte-parole impériaux admettent la «qualité, la transparence et la force institutionnelle» de cette instance dans la vie démocratique du pays, a souligné le Président Maduro, qui a souligné que la prétention d'un pouvoir parallèle «ne sera jamais possible au Venezuela».

PHOTO : COURTOISIE

## RÉVOLUTION EN MOUVEMENT



### Mission Venezuela Bella récupère des espaces pour le plaisir collectif

Depuis trois ans, la transformation de l'environnement urbain pour la jouissance et la rencontre est la tâche centrale de la Mission Venezuela Bella, qui a réalisé 8.355 interventions dans des espaces publics, pour améliorer l'habitat de plus de 24 millions de Vénézuéliens.

Avec les ressources disponibles et le soutien du Pouvoir Populaire, cette politique publique garantit que les villes «soient gentilles, sûres, belles pour tout notre peuple», a déclaré le Président de la République, Nicolás Maduro, qui a inauguré la mission le 30 janvier 2019.

Depuis lors, 2.388 espaces publics ont été pris en charge, 1.475 transformations d'habitat ont été réalisées, 1.080 travaux d'aménagement paysager et projets de recyclage, 1.496 restaurations de bâtiments patrimoniaux et 1.916 interventions de voirie.

Depuis 2020, lorsque la COVID-19 est arrivée dans le pays, plus de 13 millions de désinfections dans les espaces publics ont été réalisées par le biais de la mission,

a déclaré la Vice-Présidente Exécutive, Delcy Rodríguez.

#### Relance des universités

À l'occasion de l'anniversaire de la mission, 24 bâtiments récupérés ont été remis à la Cité Universitaire de Caracas, siège de l'Université Centrale du Venezuela (UCV) et Patrimoine de l'Humanité, où 50 fronts de travail sont maintenus depuis près de six mois.

«Nous sauvons l'UCV, qui était dans des conditions honteuses», a déclaré la Vice-Présidente Exécutive, qui a également dirigée la livraison d'espaces sportifs, d'équipements récupérés pour former des étudiants en odontologie et l'horloge de la place du Rectorat, l'un des plus emblématiques de Caracas. Le Président Nicolás Maduro a approuvé des ressources pour la récupération de l'Université Simón Bolívar (USB) et l'Université d'Orient (UDO) : «Nous continuons à travailler sur la récupération des maisons d'études du pays», a-t-il indiqué.

PHOTO : COURTOISIE



## PAYS EN IMAGES

### Progression de la vaccination de rappel contre la COVID-19

L'application de doses provenant de Chine, de Cuba, de Russie et du mécanisme Covax est conforme à la vaccination de rappel contre la COVID-19 au Venezuela, qui rapporte 96% de sa population immunisée et maintient l'un des taux

de contamination les plus faibles de la région, 42 cas pour 100.000 habitants. Pour progresser dans la vaccination, un million de doses de Cubana Sobrana Plus sont arrivées récemment.

PHOTO : COURTOISIE



## RACINES HEROÏQUES



### Février rebelle : de la rébellion populaire au peuple au pouvoir

Février est un mois historique pour la Révolution Bolivarienne. Le 2 février 1999, Hugo Chávez a prêté serment pour la première fois en tant que Président de la République et a scellé pour toujours son engagement envers le peuple vénézuélien. Sept ans plus tôt, le 4 février 1992, guidé par la doctrine bolivarienne, il avait mené, avec une génération de soldats patriotes, une rébellion populaire contre le modèle néolibéral qui saignait le pays à blanc.

C'était l'une des réponses les plus fortes contre un système qui a persisté malgré le rejet populaire. Fin 1997, le taux de personnes en situation de pauvreté était de 54,5% ; un million et demi d'analphabètes et une grande partie de la population sans accès au logement, à l'éducation et à la santé, résultat des soi-disant «recettes» du Fonds Monétaire International, qui ont fait des ravages dans le reste de l'Amérique Latine dans les années 1980 et 1990.

Ce panorama a perpétué la force morale du 4F, qui a poussé le peuple à enterrer les formules protégées par la tutelle néocoloniale et à accompagner la voie politique qui a assuré la victoire électorale de Chávez le 6 décembre 1998, prônant serment le 2 février suivant.

«J'ai été amené ici par un courant né de ces événements», a déclaré le Commandant Chávez lors de sa prestation de serment devant l'ancien Congrès, dans une scène qui symbolisait la rupture avec un ordre inégal et le début d'un modèle de justice sociale qui a montré sa solidité en 23 ans, même face à un blocus économique criminel. Aujourd'hui, malgré le siège, la pauvreté générale a diminué de 17,7% et, depuis 2011, plus de 3.900.000 logements ont été livrés.

C'est le résultat d'un réveil collectif. Chávez le disait déjà: «Il nous incombait, jeunesse héroïque du 4 février, la mission d'être l'éclair annonçant au milieu de l'obscurité», ce fut «la naissance d'une nouvelle ère pour les peuples d'Amérique et du monde».

PHOTO: ARCHIVE | COURTOISIE



## LE COEUR D'UN PEUPLE

### Les XXème Jeux nationaux montrent le potentiel sportif vénézuélien

Un total de 7.086 athlètes, regroupés en 24 délégations, participent depuis ce 31 janvier aux XXème Jeux sportifs nationaux 2022, événement inscrit sur la route des Jeux Olympiques de Paris 2024, un plan qui vise à créer les conditions pour dépasser l'exploit réalisé lors des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020+1. Le Venezuela a remporté, entre ces deux compétitions, 11 médailles.

La clé pour surmonter ce résultat sont les Jeux nationaux, qui ont été la plate-forme pour l'émergence d'athlètes tels que le karatéka Antonio Díaz, double champion du monde, et la tripliste Yulimar Rojas, médaillée olympique, détentrice du record mondial et olympique de la spécialité.

«C'est le Venezuela, qui se lève avec joie, qui redresse son torse, la tête haute, à qui l'avenir sourit», a déclaré le ministre de la Jeunesse et des Sports, Mervin Maldonado, au Vélodrome de Teo Capriles,

dans le district capitale, siège des jeux aux cotés des États de Miranda et de La Guaira. Les États de Lara, Carabobo, Guárico et Yaracuy fonctionnent comme des sous-sites.

Au total, 2.895 athlètes féminins et 4.173 athlètes masculins participeront dans 48 disciplines sportives, selon un calendrier qui bénéficie du soutien des organismes nationaux et régionaux. Ces instances sont chargées de la prise en charge intégrale des athlètes, de l'aménagement d'espaces sportifs et du respect des mesures de biosécurité pour éviter la propagation de la COVID-19.

Ainsi, les conditions sont assurées pour une journée profitable. «Aujourd'hui, son rêve commence à se matérialiser en direction de Paris. Que le feu patriotique conduise toujours sa Victoire. A briller !», a déclaré le Président Nicolás Maduro.

PHOTO: COURTOISIE

## LES FAKES NEWS DEVOILÉES

### La réalité alimentaire qu'Iván Duque prétend cacher

Le gouvernement colombien, dirigé par Iván Duque, s'est consacré pendant années à utiliser la scène médiatique pour s'immiscer dans les affaires du Venezuela. Mais cette fois, le dernier rapport de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) a finalement amené le gouvernement néo-grenadien à s'occuper de sa propre réalité.

Le document, qui porte sur 20 points géographiques de la planète, prévient que l'insécurité alimentaire pourrait augmenter en Colombie en 2022, ce qui conduirait à la faim chez 7,3 millions de Colombiens.

Parmi les causes de ce possible panorama figurent les «retards dans la mise en oeuvre de l'Accord de Paix de 2016», torpillés par Duque lui-même. Cette situation «a provoqué de nouvelles vagues d'attaques violentes, avec

61.000 nouveaux déplacés internes entre janvier et septembre 2021 : soit trois fois les niveaux de 2020».

Le rapport -qui n'inclut pas le Venezuela- a suscité l'agacement du gouvernement colombien, habitué à se concentrer sur notre pays, où, malgré le blocus, plus de 7.500 tonnes de denrées alimentaires ont été distribuées entre 2016 et 2021. A travers les 36.000 Comités Locaux d'Approvisionnement et de Production (Clap), 7.000.000 de familles reçoivent une aide alimentaire à prix modéré.

Alors qu'au Venezuela, les politiques d'attention alimentaire de la population sont promues quotidiennement, l'administration d'Iván Duque fait face à l'impact d'un rapport présenté par les médias internationaux comme un préambule à ce qui peut se passer dans la nation voisine.